

STATEMENT No.13
of
Treaties and international agreements
registered
or
filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations
during the month of March 1948

RELEVE No.13
des
TraitéS et accords internationaux
enregistrés
ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies
pendant le mois de mars 1948

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED
OR FILED AND RECORDED WITH THE SECRETARIAT
OF THE UNITED NATIONS

I

Treaties and international agreements
registered during the month of March 1948

No. 196. United States of America and Turkey:

Air Transport Agreement (with Exchange of Notes). Signed at Ankara,
on 12 February 1946.

English and Turkish official texts communicated by the Permanent
Representative of the United States of America at the Seat of
the United Nations. The registration took place on 3 March 1948.

No. 197. United States of America and Bolivia:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the waiver by
the Bolivian Government of most-favoured-nation provisions of the
Treaty of Peace, Friendship, Commerce and Navigation between the
United States of America and Bolivia, signed on 13 May 1858, with
respect to advantages accorded by the United States of America to the
Philippines. Washington, 4 May and 10 June 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative
of the United States of America at the Seat of the United Nations.
The registration took place on 3 March 1948.

No. 198. United States of America and Ethiopia:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the waiver by
the Ethiopian Government of most-favoured-nation provisions of the
Treaty of Commerce between the United States of America and Ethiopia,
signed on 27 June 1914, with respect to advantages accorded by the
United States of America to the Philippines. Washington, 4 May and
4 July 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative
of the United States of America at the Seat of the United Nations.
The registration took place on 3 March 1948.

-3-

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES OU CLASSES ET
INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES
NATIONS UNIES

I.

Traités et accords internationaux enregistrés
pendant le mois de mars 1948

No. 196. Etats-Unis d'Amérique et Turquie:

Accord accompagné d'un échange de notes relatif aux transports aériens.

Signé à Ankara le 12 février 1946.

Textes officiels anglais et turc communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 197. Etats-Unis d'Amérique et Bolivie:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement bolivien à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans le traité de paix, d'amitié, de commerce et de navigation intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et la Bolivie, signé le 13 mai 1858 en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington les 4 mai et 10 juin 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 198. Etats-Unis d'Amérique et Ethiopie:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement éthiopien à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans le traité de commerce intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Ethiopie, signé le 27 juin 1914, en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis aux Philippines. Washington, les 4 mai et 4 juillet 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 199. United States of America and Norway:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the waiver by the Norwegian Government of most-favoured-nation provisions of the Treaty of Friendship, Commerce and Consular Rights between the United States of America and Norway, signed on 5 June 1928, with respect to advantages accorded by the United States of America to the Philippines. Washington, 4 May and 8 July 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 3 March 1948.

No. 200. United States of America and Belgium:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the waiver by the Belgian Government of most-favoured-nation provisions of the Reciprocal Trade Agreement between the United States of America and the Belgo-Luxembourg Economic Union, signed on 27 February 1935, with respect to advantages accorded by the United States of America to the Philippines, Washington, 4 May and 11 July 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 3 March 1948.

No. 201. United States of America and Spain:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the waiver by the Spanish Government of most-favoured-nation provisions of the Commercial Agreement between the United States of America and Spain, effected by an Exchange of Notes of 26 October and 7 November 1927, with respect to advantages accorded by the United States of America to the Philippines. Washington, 4 May and 11 July 1946.

English and Spanish official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 3 March 1948.

No. 199. Etats-Unis d'Amérique et Norvège:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement norvégien à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans le traité d'amitié, de commerce et de droits consulaires intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et la Norvège, signé le 5 juin 1928, en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington, les 4 mai et 8 juillet 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 200. Etats-Unis d'Amérique et Belgique:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement belge à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans l'accord concernant les relations commerciales intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Union économique belgo-luxembourgeoise, signé le 27 février 1935, en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington, les 4 mai et 11 juillet 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 201. Etats-Unis d'Amérique et Espagne:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement espagnol à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans l'accord commercial intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Espagne par l'échange de notes des 26 octobre et 7 novembre 1927 en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington, les 4 mai et 11 juillet 1946.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 202. United States of America and Egypt:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the waiver by the Egyptian Government of most-favoured-nation provisions of the Provisional Commercial Agreement between the United States of America and Egypt effected by an Exchange of Notes of 24 May 1930, with respect to advantages accorded by the United States of America to the Philippines. Washington, 4 May and 15 August 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 3 March 1948.

No. 203. United States of America and Portugal:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the waiver by the Portuguese Government of most-favoured-nation provisions of the Commercial Arrangement between the United States of America and Portugal effected by an Exchange of Notes of 28 June 1910, with respect to advantages accorded by the United States of America to the Philippines. Washington, 18 May and 26 August 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 3 March 1948.

No. 204. United States of America and Denmark:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the waiver by the Danish Government of most-favoured-nation provisions of the Treaty of Friendship, Commerce and Navigation between the United States of America and the Kingdom of Denmark, signed on 26 April, 1826, with respect to advantages accorded by the United States of America to the Philippines. Washington, 4 May and 10 September 1946. English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The registration took place on 3 March 1948.

No. 202. Etats-Unis d'Amérique et Egypte:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement égyptien à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans l'accord commercial provisoire intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Egypte par l'échange de notes du 24 mai 1930 en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington, les 4 mai et 15 août 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 203. Etats-Unis d'Amérique et Portugal:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement portugais à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans l'arrangement commercial intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et le Portugal par l'échange de notes du 28 juin 1910, en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington, les 18 mai et 26 août 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 204. Etats-Unis d'Amérique et Danemark:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement danois à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans le traité d'amitié, de commerce et de navigation intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume du Danemark, signé le 26 avril 1826, en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington, les 4 mai et 10 septembre 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 205. Etats-Unis d'Amérique et Yougoslavie:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement yougoslave à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans le traité destiné à faciliter et à développer les relations commerciales entre les Etats-Unis d'Amérique et la Yougoslavie, signé les 2/14 octobre 1881 en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington, les 4 mai et 3 octobre 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 206. Etats-Unis d'Amérique et République Dominicaine:

Echange de notes constituant un accord relatif à la renonciation par le Gouvernement de la République Dominicaine à la clause de la nation la plus favorisée contenue dans l'accord intervenu entre les Etats-Unis d'Amérique et la République Dominicaine par l'échange de notes du 25 septembre 1924 en ce qui concerne les avantages accordés par les Etats-Unis d'Amérique aux Philippines. Washington, les 4 mai et 7 octobre 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 3 mars 1948.

No. 207. Danemark et Suède:

Accord concernant le transfert de membres des Sociétés d'assurance-maladie au Danemark et en Suède. Signé à Copenhague, le 23 décembre 1947.

Textes officiels danois et suédois communiqués par le représentant permanent du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 4 mars 1948.

No. 208. Turquie et Suède:

Accord accompagné d'une annexe relatif aux transports aériens. Signé à Ankara, le 26 juin 1946.

Texte officiel français communiqué par le représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 9 mars 1948.

No. 209. Turkey and France:

Agreement on Air Communications (with Annex).

Signed at Ankara, on 12 October 1946.

Turkish and French official texts communicated by the Permanent Representative of Turkey to the United Nations. The registration took place on 9 March 1948.

No. 210. Turkey and Transjordan:

Treaty of Friendship. Signed at Ankara on 11 January 1947.

Turkish and Arabic official texts and French translation communicated by the Permanent Representative of Turkey to the United Nations. The registration took place on 9 March 1948.

No. 211. Turkey and Netherlands:

Agreement on Air Communications (with Annex and Exchange of Notes).

Signed at Ankara, on 19 March 1947.

French official text communicated by the Permanent Representative of Turkey to the United Nations. The registration took place on 9 March 1948.

No. 212. China and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

Exchange of notes (with annexes) constituting an Agreement relating to the arrangements for the prevention of smuggling between Hong Kong and Chinese ports. Nanking, 12 January 1948.

Chinese and English official texts communicated by the Director of the Office of the Permanent Chinese Delegation to the United Nations. The registration took place on 18 March 1948.

No. 213. Iraq and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

Exchange of Notes respecting the Status of the Iraqi Diplomatic Mission in London and the Precedence of His Majesty's Ambassador at Bagdad. Bagdad, 2 August 1946.

Arabic and English official texts communicated by the Minister for Foreign Affairs of Iraq. The registration took place on 30 March 1946.

No. 209. Turquie et France:

Accord accompagné d'une annexe relatif aux communications aériennes.

Signé à Ankara, le 12 octobre 1946.

Textes officiels turc et français communiqués par le représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 9 mars 1948.

No. 210. Turquie et Transjordanie:

Traité d'amitié. Signé à Ankara le 11 janvier 1947.

Textes officiels turc et arabe et traduction française communiqués par le représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 9 mars 1948.

No. 211. Turquie et Pays-Bas:

Accord accompagné d'une annexe et d'un échange de notes relatif aux communications aériennes. Ankara, le 19 mars 1947.

Texte officiel français communiqué par le représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 9 mars 1948.

No. 212. Chine et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Échange de notes, accompagné d'annexes, constituant un accord relatif aux mesures à prendre pour prévenir la contrebande entre Hong-kong et les ports chinois. Nankin, le 12 janvier 1948.

Textes officiels chinois et anglais communiqués par le Directeur du Bureau permanent de la délégation chinoise auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 18 mars 1948.

No. 213. Irak et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Échange de notes concernant le statut de la mission diplomatique d'Irak à Londres et le rang de préséance de l'Ambassadeur de Sa Majesté à Bagdad. Bagdad le 2 août 1946.

Textes officiels arabe et anglais communiqués par le Ministre des affaires étrangères d'Irak. L'enregistrement a eu lieu le 30 mars 1948.

No. 214. Turkey and Czechoslovakia:

Air Transport Agreement (with Annex and Protocol of signature).

Signed at Ankara on 5 March 1947.

French official text communicated by the Permanent Representative of Turkey to the United Nations. The registration took place on 31 March 1948.

214. Turquie et Tchécoslovaquie:

Accord accompagné d'une annexe et d'un Protocole de signature relatif aux transports aériens. Signés à Ankara, le 5 mars 1947.

Texte officiel français communiqué par le représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 31 mars 1948.

II

Treaties and international agreements filed and recorded
during the month of March 1948

No. 72. United States of America and Bolivia:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to a co-operative health and sanitation programme. La Paz, 15 and 16 July 1942.

English and Spanish official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

No. 73. United States of America and Brazil:

Agreement for the Development of Food Stuffs Production in Brazil. Signed at Rio de Janeiro, on 3 September 1942.

English and Portuguese official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

No. 74. United States of America and Australia:

Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 31 March, 17 July, 16 and 30 September 1942.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

No. 75. United States of America and New Zealand:

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 31 March, 1 July, 15 August and 30 September 1942.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

II

Traitéés et accords internationaux classés et inscrits
au répertoire pendant le mois de mars 1948

N° 72. Etats-Unis d'Amérique et Bolivie :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération en matière de santé et d'hygiène. La Paz, les 15 et 16 juillet 1942.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 73. Etats-Unis d'Amérique et Brésil :

Accord pour le développement de la production des denrées alimentaires au Brésil. Signé à Rio de Janeiro le 3 septembre 1942.

Textes officiels anglais et portugais communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 74. Etats-Unis d'Amérique et Australie :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 31 mars, 17 juillet, 16 et 30 septembre 1942.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 75. Etats-Unis d'Amérique et Nouvelle-Zélande :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 31 mars, 1er juillet, 15 août et 30 septembre 1942.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

- No. 76. United States of America and Netherlands:
Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 31 March, 2 July, 24 and 30 September 1942.
English official text communicated by the Permanent Representative of the United States at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.
- No. 77. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:
Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed services of the other country. Washington, 30 March, 29 April, 9 June and 30 September 1942.
English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.
- No. 78. United States of America and India:
Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 30 March, 25 May, 3 July and 30 September 1942.
English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.
- No. 79. United States of America and Yugoslavia:
Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 31 March, 14 May, 25 June and 30 September 1942.
English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

N° 76. Etats-Unis d'Amérique et Pays-Bas :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 31 mars, 2 juillet, 24 et 30 septembre 1942.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 77. Etats-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, le 30 mars, 29 avril, 9 juin et 30 septembre 1942.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 78. Etats-Unis d'Amérique et Inde :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 30 mars, 25 mai, 3 juillet, et 30 septembre 1942.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 79. Etats-Unis d'Amérique et Yougoslavie :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 31 mars, 14 mai, 25 juin et 30 septembre 1942.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

No. 80. United States of America and Belgium:

Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 31 March, 31 July, 10 and 16 October 1942.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

No. 81. United States of America and Mexico:

Reciprocal Trade Agreement. Signed at Washington, on 23 December 1942.

English and Spanish official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

No. 82. United States of America and Norway:

Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 31 March, 6 October, 23 December 1942 and 16 January 1943.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

No. 83. United States of America and Dominican Republic:

Agreement relating to a Naval Mission to the Dominican Republic.

Signed at Washington on 25 January 1943.

English and Spanish official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

N° 80. Etats-Unis d'Amérique et Belgique :

Echanges de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 31 mars, 31 juillet, 10 et 16 octobre 1942.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 81. Etats-Unis d'Amérique et Mexique :

Accord concernant les relations commerciales. Signé à Washington le 23 décembre 1942.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique auprès du siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 82. Etats-Unis d'Amérique et Norvège :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 31 mars, 6 octobre, 23 décembre 1942 et 16 janvier 1943.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 83. Etats-Unis d'Amérique et République Dominicaine :

Accord relatif à l'envoi d'une mission navale dans la République Dominicaine. Signé à Washington, le 25 janvier 1943.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

- No. 84. United States of America and Belgium:
Exchange of Notes constituting supplementary agreement to the Agreement of 16 June 1942, and relating to the principles applicable to the provision of aid to the armed forces of the United States of America. Washington, 30 January 1943.
English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.
- No. 85. United States of America and Cuba:
Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 6 November 1942, 9 January and 1 February 1943.
English and Spanish official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.
- No. 86. United States of America and Poland:
Exchanges of Notes constituting an agreement relating to the services of nationals of one country in the armed forces of the other country. Washington, 30 March and 14 December 1942, 26 January and 25 February 1943.
English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.
- No. 87. United States of America and Canada:
Exchange of Notes constituting an agreement continuing in effect the Arrangement of 29 November and 2 December 1940 giving effect to Article III of the Arrangement relating to Air Transport Services of 18 August 1939. Washington, 4 March 1943.
English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

N° 84. Etats-Unis d'Amérique et Belgique :

Echange de notes constituant un accord additionnel à l'accord du 16 juin 1942 et relatif aux principes applicables à l'assistance fournie aux forces armées des Etats-Unis d'Amérique. Washington, le 30 janvier 1943.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 85. Etats-Unis d'Amérique et Cuba :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 6 novembre 1942, 9 janvier et 1er février 1943.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 86. Etats-Unis d'Amérique et Pologne :

Echange de notes constituant un accord relatif au service de ressortissants de l'un des pays dans les forces armées de l'autre pays. Washington, les 30 mars et 14 décembre 1942, 26 janvier et 25 février 1943.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 87. Etats-Unis d'Amérique et Canada :

Echange de notes constituant un accord prorogeant la validité de l'arrangement des 29 novembre et 2 décembre 1940 rendant applicable l'article III de l'arrangement relatif aux services de transport aérien du 18 août 1939. Washington, le 4 mars 1943.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

No. 88. United States of America and El Salvador:

Exchange of Notes constituting an Agreement extending the Agreement of 27 March 1941 relating to the detail of an Officer of the United States Army to serve as Director of the Military School and of the Military Academy of El Salvador. San Salvador, 25 March 1943.

English and Spanish official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

No. 89. United States of America, Canada and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

Agreement relating to the establishment of a reserve of industrial diamonds upon the North American Continent (with Exchange of Notes). Signed at London on 26 March 1943.

English official text communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

No. 90. United States of America and Costa Rica:

Exchange of Notes constituting supplementary agreement to the Agreement effected by the Exchange of Notes of 19 April and 16 June 1941, relating to co-operative rubber investigations in Costa Rica. San José, 3 April 1943.

English and Spanish official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the Seat of the United Nations. The filing and recording took place on 3 March 1948.

N° 88. Etats-Unis d'Amérique et Salvador :

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord du 27 mars 1941 relatif au détachement d'un officier de l'armée des Etats-Unis en qualité de Directeur de l'Ecole militaire et de l'Académie militaire du Salvador. San Salvador, le 25 mars 1943.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 89. Etats-Unis d'Amérique, Canada et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Accord accompagné d'un échange de notes relatif à l'établissement d'une réserve de diamants industriels sur le continent nord-américain. Signé à Londres, le 26 mars 1943.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

N° 90. Etats-Unis d'Amérique et Costa-Rica :

Echange de notes constituant un accord additionnel à l'accord intervenu par l'échange de notes des 19 avril et 16 juin 1941 relatif à la coopération en matière de recherches pour le caoutchouc au Costa-Rica. San José, le 3 avril 1943.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 3 mars 1948.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prolongations, etc.
to treaties and international agreements
registered
with the Secretariat of the United Nations

No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations,
adopted by the General Assembly of the United Nations, on
13 February 1946.

Accession:

Instrument deposited on:

10 March 1948Iceland

No. 125 Protocol concerning the Office international d'Hygiène publique.
Signed at New York on 22 July 1946.

Accessions, Ratification.

Instruments deposited on:

1 March 1948.....Czechoslovakia*

12 March 1948.....Greece(r)

19 March 1948.....Union of South Africa

No. 186 Protocol (with Annex), signed at Lake Success, New York, on
11 December 1946, amending the Agreements, Conventions and
Protocols on Narcotics Drugs, concluded at The Hague on
23 January 1912, at Geneva on 11 February 1925 and
19 February 1925, and 13 July 1931, at Bangkok on
27 November 1931 and at Geneva on 26 June 1936.

Acceptance:

Instrument deposited on:

10 March 1948.....Netherlands

* Party to the Arrangement signed at Rome on 9 December 1907.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, acceptations, etc.
à des traités et accords internationaux
enregistrés
par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

N° 4. Convention relative aux priviléges et immunités des Nations Unies, approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies, le 13 février 1946.

Adhésion :

Instrument déposé le :

10 mars 1948 Islande.

N° 125. Protocole relatif à l'Office international d'hygiène publique. Signé à New-York le 22 juillet 1946.

Acceptations, ratifications :

Instruments déposés le :

1er mars 1948 Tchécoslovaquie *

12 mars 1948 Grèce (r)

19 mars 1948 Union Sud-Africaine

N° 186. Protocole (et annexe), signé à Lake Success, New-York, le 11 décembre 1946, amendant les Accords, Conventions et Protocoles sur les stupéfiants, conclus à La Haye, le 23 janvier 1912, à Genève le 11 février 1925 et 19 février 1925, et le 13 juillet 1931, à Bangkok le 27 novembre 1931 et à Genève le 26 juin 1936.

Acceptations :

Instrument déposé le :

10 mars 1948 Pays-Bas

* Partie à l'arrangement signé à Rome, le 9 décembre 1907.